

Provisions applicable. Such offence may be prosecuted according to the provisions of article 2338."

Coming into force. 4. This act shall come into force on the day of its sanction.

## CHAP. 21

### An Act to amend the Quebec Game Laws.

[Assented to 16th March, 1916]

**H**IS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

R.S., 2313, am. 1. Article 2313 of the Revised Statutes, 1909, as amended by the acts 1 George V (1st session), chapter 18, section 1, and 3 George V, chapter 22, section 1, is again amended by replacing the second clause of paragraph 4 thereof by the following :

Return to be sent in by persons engaged in fur trade. "Every person or association of persons whatsoever engaged in the fur trade who, in his own name or through an agent, or any such agent, who has hunted or caused to be hunted, bought or caused to be bought, or obtained in any way whatsoever, fur-bearing animals killed or taken on the territory of the Province, shall send a return before the first of September in each year to the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, of the number and species of such animals, or any part thereof, that he has in his possession, or which he has killed or caused to be killed, bought or caused to be bought, or taken or caused to be taken, for commercial purposes, on the said territory.

Penalty for failure to make return. Every person or association of persons whatsoever, whether in his own name or through an agent, and every such agent, and every person bound, under any provision of law, to make a return, and who has not made such return within the delay fixed, is liable to a fine of not more than one hundred dollars.

Additional penalty. Moreover, every such person, association of persons or agent who refuses or neglects to make any return in accordance with any provision of law, is liable to a fine of ten dollars per day for each day such contravention may last, counting from the day such return should have been made to the day on which he sends in to the Minister the return which he should have sent in before.

Incomplete Every such person or association of persons, and every

such agent, bound under any provision of law to make or inaccurate any return, and who makes an incomplete or inaccurate return, shall be deemed to have failed to make such return.

Every such person, association of persons or agent, must pay to the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, for the privilege of hunting, killing or taking, or causing to be hunted, killed or taken, fur-bearing animals or any part thereof, under any provision of law, on the territory of the Province, a royalty to be fixed by the Lieutenant-Governor in Council on report of the Minister of Colonization, Mines and Fisheries. Upon receipt of such royalty, an officer of the Department authorized for that purpose shall affix a seal, approved by the Minister, on each one of such skins; and every skin upon which no such seal appears shall be deemed to be illegally held.

Every person or association of persons carrying on business in the Province, either in his own name or through an agent, and every such agent, and every person engaged in the fur trade, who hunts or causes to be hunted, takes or causes to be taken, buys or causes to be bought any fur-bearing animals or any part thereof upon the territory of this Province, or who are either actually engaged in such trade or intend to continue or to carry it on, are bound to send in to the Minister, or to one of his authorized officers, a declaration in writing of such intention, drawn up in accordance with the regulations established by the Department.

Such declaration must contain :

Contents thereof.

a. The name of the person who desires to avail himself of these provisions, either as merchant or agent ;

b. In the case of an association of persons, the name of the president, the secretary-treasurer and the other officers, and the address and domicile of each ;

c. The principal place of business ;

d. The situation of the warehouses, shops, posts, or caches in which the fur-bearing animals or their skins are or will be stored ;

e. The ports from which such furs are shipped out of the Province.

On receipt of such declaration and on payment of a duty of ten dollars, the Minister of Colonization, Mines and Fisheries may issue a permit authorizing such person, association of persons, or agent, to hunt, cause to be hunted, buy or cause to be bought, take or cause to be taken, fur-bearing animals or any part thereof on the territory of this Province, the whole in accordance with law.

**Penalty.** Every person or association of persons carrying on business in the Province, either in his own name or through an agent, or any such agent, who hunts or causes to be hunted, buys or causes to be bought, or is found in possession of fur-bearing animals or any part thereof killed, or furs taken, on the territory of this Province, without having previously made the above declaration, and who is not the holder of a permit as above set forth, shall be liable to the penalty enacted by article 7442, which penalty may be recovered in the manner therein set forth.

**Exception.** The provisions of this article shall not apply to the hunter or trapper who actually hunts, provided the said hunter or trapper be domiciled and residing in the Province of Quebec, and be a British subject."

**R.S., 2337, replaced.** **2.** Article 2337 of the Revised Statutes, 1909, is replaced by the following :

**Sale of game, etc., seized.** " **2337.** Game, skins or other things whatsoever of appreciable value, seized and confiscated under any provision of law, shall be sold, on the order of the Minister, for the benefit of the Crown.

**May be given to charitable institutions, &c.** The Minister may, however, dispose, in favor of benevolent institutions or charitable organizations, of game or other things seized, when the sale thereof for the benefit of the Crown can not be easily arranged.

**Or may be retained for use by any Department.** The Minister may also reserve, for the use of the Crown, anything so seized or confiscated, of any nature whatsoever, which, in his opinion, may be of use for the administration of one of the departments of the Government of this Province."

**R.S., 2342, am.** **3.** Article 2342 of the Revised Statutes, 1909, is amended by adding thereto, after the third paragraph thereof, the following :

**Certain persons guilty of offence in certain case.** " Every game-keeper, special officer or club guardian who allows, aids in any way whatsoever, or commits himself, either alone or with others, an infringement of the game laws or regulations in this Province, shall be guilty of an offence, and liable to a fine of not more than one hundred dollars, and, in default of payment of the fine and costs, to imprisonment for not more than three months.

**Penalty. Provisions applicable.** Such offence may be prosecuted in accordance with the provisions of article 2338."

**R.S., 2349a, enacted.** **4.** The Revised Statutes, 1909, are amended by inserting therein, after article 2349 thereof, a new article 2349a, as follows :

**Cancellation of lease.** " **2349a.** If the Minister be satisfied that any lessee

of any hunting territory has been guilty of any infringement of the game laws or regulations in this Province, or has violated or neglected to comply with any of the conditions of his lease, or refuses to comply therewith in the future, he may cancel such lease, and such cancellation shall include the full and complete confiscation of all improvements made and existing on the land therein mentioned, as well as of all the camps, houses, ice-houses, dependencies of every kind, furnishings, boats, and all other articles capable of being used for hunting purposes ; but the Minister may nevertheless grant such re-imbusement or indemnity therefor as to him may seem just and equitable."

**5.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

## CHAP. 22

An Act to amend the Education Act relating to the oath  
of office to be taken by school commissioners and  
trustees

[Assented to 9th March, 1916]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the  
Legislative Council and of the Legislative Assembly  
of Quebec, enacts as follows:

**1.** The Revised Statutes, 1909, are amended by R.S., 2669a, inserting therein, after article 2669 thereof, a new article enacted. 2669a, as follows:

**"2669a.** No one may exercise any of the powers of school commissioner or trustee until he has made oath to well and faithfully discharge the duties of his office to the best of his judgment and ability, according to form No. 1. Oath to be taken.

An entry of the taking of the oath shall be made in the minute-book." Entry in minute-book.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction, but shall apply only to school commissioners or trustees elected, appointed or still in office after the date fixed by article 2644 of the Revised Statutes, 1909, for holding the general meeting of the ratepayers qualified to vote for the election of school commissioners or trustees. Coming into force. Application.